

# Informationen

## Vereinsleben

## Wettkampfgeschehen



Nr. 1

Plauen, im November 2004

1. Jahrgang

### Plauener Schwimmsportler freuen sich:

### Das schwimmsportorientierte

## *Stadtbad* wird gebaut !

Im Gespräch:

**Ministerpräsident Herr Prof. Dr. Georg Milbradt** mit dem  
**Ehrenpräsidenten des SVV Plauen Herrn Günter Weis**  
(am 01. September 2004, 9.37 Uhr im Elsterpark Plauen)



**2 Stunden später:**

der Sachsenchef hat  
entschieden:

**Die Fördergelder**  
*für das Stadtbad*  
*Plauen werden*  
*freigegeben !*

# 1. Vorstand / Vereinsleben

---

## Vorwort zum neuen Informationsblatt

Liebe Sportkameradinnen und Sportkameraden,

Erstmalig erhalten die Mitglieder ein Informationsblatt mit der Darstellung von Aktivitäten in unserem Verein. Damit wird ein lange geplanter Schritt zur besseren Öffentlichkeitsarbeit vollzogen.

Mit dieser "Vereinszeitung" wollen wir Sie über die wichtigsten Ergebnisse des letzten Halbjahres informieren und eine Vorschau auf zukünftige Wettkämpfe und Veranstaltungen geben. Ziel ist es, Sie umfassender in unser Vereinsleben einzubinden, da über die Zeitungen der Region nicht alle Details zu übermitteln sind.

Das vorliegende Informationsblatt soll ab jetzt zweimal im Jahr erscheinen. Aktueller können Sie sich durch unsere Homepage im Internet unter "[www.svv-plauen.de](http://www.svv-plauen.de)" informieren.

Für weitere Anregungen und geeignete Mitteilungen zur Veröffentlichung von allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins ist das Redaktionskollegium jederzeit dankbar. Sie können dies an die SVV-Geschäftsstelle senden (Telefon, Fax, Brief) oder uns per E-Mail übermitteln.

Auch über eine Bereitschaft zur zeitweiligen oder ständigen Mitarbeit würden wir uns freuen.

Ralf Bräunel  
Präsident

---

## Fördermittelbescheid zum Umbau Stadtbad Hofer Straße

Im Gespräch (von links): **Staatsminister für Kultus Prof. Dr. Karl Mannsfeld, Oberbürgermeister der Stadt Plauen Ralf Oberdorfer und der Präsident des Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen Ralf Bräunel**  
(am 08.09.2004, 15.45 Uhr in der Kassenhalle des Stadtbades Hofer Straße)



nach der Überreichung eines Vereinswimpels mit dem Dank

aller Plauener Schwimmsportler für die Übergabe des Fördermittelbescheides zum

Neubau der Schwimmsporthalle und Sanierung des Stadtbades Hofer Straße.

## 2. Abteilung Schwimmsport

---

### 2.1 Schwimmen

#### Jugend D gewinnt den sächsischen Kinderpokal (2.10.04)

Gabriel Stolze, Markus Schneider, Felix Hohlfeld, Malte Striegler, Philipp Schröter und Felix Eigel vom Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen holten sich nach der Goldmedaille beim Deutschen Mannschaftswettbewerb der Jugend D auch den sächsischen Kinderpokal in Leipzig. Die zehn- und elfjährigen Schützlinge von Trainer Hans Krüger gewannen überlegen vor dem SV Leipzig Leutzsch und dem Dresdner SC. Die Plauerer gewannen alle Staffelwettbewerbe überlegen.



Das erfolgreiche Plauerer Team:  
(oben von links) Gabriel Stolze,  
Markus Schneider, Felix Hohlfeld  
(unten von links) Malte Striegler, Philipp  
Schröter und Felix Eigel

Zur gleichen Veranstaltung wurde der Kindergerechte Mannschaftswettbewerb ausgetragen. Dabei belegten die acht- und neunjährigen Schwimmer des SVV Plauen – Franz Schönecker, Felix Pensold, Michael Klein, Jonas Berger, Annemarie Agostinho und Freya Striegler- (Trainerin: Carola Müller-Taubald) einen beachtlichen sechsten Platz. Dieser Wettkampf beinhaltet die 4x25m-Staffeln Rücken, Brust, Freistil und Beinarbeit.

---

#### 15. Internationales Schwimmfest des SC DHfK Leipzig (23./24.10.04)

##### Philipp Schröter gewinnt sechs Goldmedaillen

Beim 15. Internationalen Schwimmfest des SC DHfK Leipzig waren 406 Sportler aus 35 Vereinen Deutschlands, Tschechiens, Polens und Italiens am Start.

Der SVV Plauen war mit acht Nachwuchsschwimmern des Jahrganges 93 vertreten, die neun Gold, sieben Silber und acht Bronzemedailles erringen konnten.

In der Medaillenwertung belegten die Spitzenstädter einen ausgezeichneten achten Platz.

Mit sechs Gold- und einer Silbermedaille beherrschte der 11jährige Philipp Schröter vom SVV Plauen die Konkurrenz in seiner Altersklasse klar. Für seine Siegerzeit über 50m Freistil in 0:30,62 wurde er mit der punktbesten Leistung in seiner Altersklasse mit einem Pokal ausgezeichnet.

Der gleichaltrige Felix Eigel erkämpfte zwei Siege, einen zweiten und vier dritte Plätze. Athina Stehr errang einen kompletten Medaillensatz über 100m Brust in 1:30,86, 200m Brust und 100m Delfin. Melanie Fiedler und Julia Lässig gewannen jeweils eine Silbermedaille. Felix Hohlfeld erkämpfte eine Silbermedaille über 50m Brust in 0:42,44 und zwei Bronzemedailles. Malte Striegler komplettierte mit einem zweiten Platz über 50m Freistil in 0:31,49 und einem dritten Platz über 200m Freistil den Medaillenspiegel des SVV Plauen. Gabriel Stolze erreichte mit einem 6. Platz über 100m Freistil seine beste Platzierung.

## Kurzbahn-Bezirksmeisterschaften 2004 in Plauen (9.10.04)

Die Kurzbahn-Bezirksmeisterschaften 2004 wurden auf der 25m-Bahn in der Schwimmhalle Hainstr. in Plauen durchgeführt. Um die 28 Bezirksmeistertitel in der offenen Wertung kämpften 98 Aktive aus acht Vereinen des Bezirks-Schwimmverbandes Südwestsachsen.

Gastgeber SVV Plauen und der SC Chemnitz v. 1892 schickten 22 bzw. 24 Sportlern an den Start.

In der Medaillenwertung stellte der SVV Plauen mit 13 Gold, 7 Silber und 10 Bronzemedailles die erfolgreichste Mannschaft. Auf den Plätzen folgten der SC Chemnitz v. 1892 (6 Gold, 7 Silber, 8 Bronze), SV Zwickau 04 (4/4/3) und SSV Aue-Schneeberg (3/2/3).

Die 16jährige Diana Schneider und der 17jährige Michael Behrens vom SVV Plauen waren mit jeweils fünf Titeln die erfolgreichsten Teilnehmer der Veranstaltung.



Diana Schneider wurde fünffache Bezirksmeisterin



Juliane Taubald freute sich über einen Titel

## SVV Plauen gewinnt Internationalen Schwimmvergleichskampf (2.10.04)

128 Sportler aus zehn Vereinen Sachsens, Sachsen-Anhalt, Berlin sowie von Jskra As` (Tschechien) haben am 2.10.2004 in Plauen beim Internationalen Schwimmvergleichskampf des SVV Plauen um den Sieg gekämpft.

Der SVV Plauen stellte mit 39 Teilnehmern die größte Mannschaft. Erfreulich, dass auch vier Jugendwasserballer den SVV Plauen verstärkten. SV Lok Görlitz war mit 20 Schwimmern angereist, gefolgt vom Hainsberger SV und SSV Aue-Schwarzenberg mit 16 bzw. 15 Schwimmern.

In der Gesamtwertung gewann der SVV Plauen den Pokal mit 1114 Punkten vor dem SV Lok Görlitz (635 Punkte), dem SSV-Aue Schneeberg (551 Punkte) und dem Hainsberger SV (422 Punkte).

Die Plauer Schwimmer holten 36 Gold, 26 Silber und 13 Bronzemedailles. Auf den Plätzen folgten der SV Lok Görlitz (16 Gold/8 Silber/16 Bronze) und Post SV Berlin (13 Gold/6 Silber/3 Bronze).

Auch der SSV Aue-Schneeberg, der Hainsberger SV und Jiskra As` konnten jeweils acht erste Plätze erkämpfen. Bei den Männern erzielte der 17jährige Michael Behrens vom SVV Plauen mit 720 Punkten (50m Brust 0:30,80) die höchste Punktzahl vor Maximilian Telle mit 630 Punkten und Robert Weißhuhn 600 Punkten beide vom Post SV Berlin.

Die 16jährige Diana Schneider vom SVV Plauen erreichte bei den Frauen mit 657 Punkten die beste Leistung (50m Rück 0:32,49) vor Jana Schellenberg (Post SV Berlin/639 Punkte) und Cynthia Jagomast vom SVV Plauen mit 554 Punkten.



Michael Behrens mit Siebprämie

## 2.2 Wasserball

### 31. Wasserballturnier um den Ehrenpreis des Oberbürgermeisters der Stadt Plauen

Im Rahmen des 11. Badfestes unseres Schwimmvereins fand am 3./4.7.2004 im Freibad Preißelpöhl das XXXI. Traditions-Wasserballturnier um den Ehrenpreis des Oberbürgermeisters der Stadt Plauen statt.

7 Mannschaften nahmen daran teil. Der Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen stellte drei Mannschaften. Erstmals war eine Jugendmannschaft ( Plauen III) beteiligt.

Nach spannenden Spielen stand folgender Endstand fest:

1. SG Erfurt-Nürnberg	10 : 2 Pkt.	41:17(+24) Tore
2. SVV Plauen I	10 : 2	41:29(+21)
3. SC Chemnitz von 1892	10 : 2	29:19(+10)
4. SVV Plauen II	6 : 6	32:21
5. SVV Plauen III	3 : 9	33:29
6. SpVgg Dresden Löbtau	3 : 9	21:37
7. TU Chemnitz	0 : 12	10:84



Plaunens 1. Mannschaft konnte den Pokal aus dem Vorjahr nicht verteidigen. Es ging sehr knapp zu. Drei Tore entschieden über den Sieg.



#### Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen 1. Mannschaft

von links hinten:  
Alexander Höhle,  
Rick Thiele,  
Mario Witz,  
Matthias Gotter

mitte:  
Michael Kühn,  
Frank Hellwich,  
Rene Flügel

vorn:  
Maik Uebel,  
Andre Weis,  
Tobias Schaufel

es fehlen:  
Steven Fischer,  
Michael Güntzel,  
Thomas Schäfer

## Wasserball Herren 1. Mannschaft

Nach schwachem Saisonstart steigerte sich die 1. Mannschaft in der Rückrunde und konnte den Sachsenmeistertitel erringen. **Herzlichen Glückwunsch !**

### **Abschlusstabelle Landesliga Herren 2004**

		Sp.	s	u	n	Punkte	Tore	Diff.
<b>1</b>	<b>SVV Plauen</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>30 : 6</b>	<b>221 : 123</b>	<b>98</b>
2	WSV Neptun Bautzen	18	13	0	5	26 : 10	217 : 142	75
3	SC Chemnitz von 1892 II.	18	13	0	5	26 : 10	165 : 127	38
4	SV Fortuna Auerbach	18	12	0	6	24 : 12	234 : 174	60
5	USV TU Dresden	18	11	0	7	22 : 14	159 : 107	52
6	SG Wasserball Dresden II.	18	11	0	7	22 : 14	136 : 135	1
7	TSV NEMA Netzschkau	18	7	0	11	14 : 22	137 : 162	-25
8	HSG TH Leipzig	18	4	1	13	9 : 27	97 : 167	-70
9	SV Lok Görlitz II.	18	2	1	15	5 : 31	125 : 223	-98
10	SpVg Dresden-Löbtau	18	1	0	17	2 : 34	93 : 224	-131

Mit diesem Sieg wäre ein sofortiger Wiederaufstieg in die Regionalliga möglich. Aus sportlichen und personellen Gründen verzichtete der Verein darauf und spielt somit in der laufenden Saison in der Oberliga offene Klasse.

Die ersten Spiele der Saison 2004/2005 finden am 4.12.2004 in Leipzig statt (siehe Vorschau).

## Herren 2. Mannschaft

Der alte und neue Bezirksmeister der Saison 2003/2004 im Schwimmverband Südwestsachsen heißt Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen II. Mannschaft. Damit setzten die Spieler um Mannschaftsleiter Dr. Wolfgang Seifert eine seit dem Jahre 2000 anhaltende Siegesserie fort.



von links:  
Ralf Bräunel, Frank Thiele,  
Wolfgang Seifert, Thilo  
Schumann, Jens Klein,  
Michael Winkler, Tommy  
Weis, Thomas Wolf, Jörg  
Engler, Thomas Schäfer,  
Sven Buffo, Steven Fischer,  
Thomas Taubert, Jens  
Elschner

Am 23.10.2004 wurde der Bezirkspokal in Zwickau ausgespielt. Auch hier wurde der 1. Platz erreicht.

**Herzlichen Glückwunsch !**

In der Bezirksliga Saison 2004/2005 beginnen die Spiele am 12.12.2004 in Rehau (siehe Vorschau).

## Wasserball Jugend B

(16 Jahre und jünger)

Die B-Jugend Wasserballer sind 2004

**Landesmeister und  
Landespokalsieger.**

Bei den **Ostdeutschen Wasserball-  
Meisterschaften** belegten die den  
**5. Platz.**

Sie qualifizierten sich über die Vorrunde  
(3.10.04 in Plauen) für die Zwischen-  
runde der Deutschen Meisterschaften  
am 23./24. Oktober 2004 in Bochum.  
Hier kam durch drei Niederlagen  
(gegen BW Bochum; OSC Potsdam;  
SPVg. Laatzten) leider das Aus.

Die Plauener gehören damit zu den  
**12 besten deutschen Mannschaften**  
und können im nächsten Jahr mit fast  
gleicher Besetzung einen neuen Anlauf  
nehmen.

## SVV Plauen ist Meister

VH  
16.6.04



Die B-Jugend des SV Vogtland Plauen ist Vogtlandmeister. Das Team von Trainer Andreas Häußler besiegte im Finale im Freibad Preißelpöhl den SV Fortuna Auerbach mit 19:4. Die Spitzenstädter waren in dieser Saison bereits Sachsenmeister geworden. Unser Bild zeigt das Meisterteam: (hinten von links) Stefan Ernst, Thomas Zaumseil, Albano Grimm, Felix Üblacker, Edward Gottschalch, Alexander Fritsch, (vorn von links) Rick Thiele, Florian Gräf und Christian Unger.

## Wasserball Jugend C (14 Jahre und jünger)

Die C-Jugend Wasserballer erreichten in der Saison 2003/2004 bisher folgende Ergebnisse:

Ostdeutsche Wasserball-Meisterschaften	3. Platz
Landesmeisterschaften	2. Platz
Landespokal	2. Platz.

Mit dem 3. Platz bei der OWM qualifizierten sie sich für die 1. Runde der Deutschen Meisterschaften. Diese wurde in Rostock durch zwei Siege und eine Niederlage gemeistert. Die Zwischenrunde findet am 6./7.11. in Berlin statt. Viel Erfolg!



In dieser Szene wird Plauens Mannschaftskapitän Alexander Kaminke (Mitte) von zwei Potsdamer Spielern bedrängt. Das Plauener C-Jugend-Team zog sich bei der Ostdeutschen Meisterschaft achtbar aus der Affäre und qualifizierte sich als Bronzemedallengewinner für die 1. Runde der Deutschen Meisterschaft.

—FOTO: RALF FISCHBACH

## SVV-Nachwuchs setzt sich trotz harter Bedrängnis durch

**Wasserball: C-Jugend für Deutsche Meisterschaft qualifiziert**

**Plauen.** Die C-Jugend-Wasserballmannschaft des SVV Plauen hat sich im Freibad Preißelpöhl für die 1. Runde der Deutschen Meisterschaft qualifiziert. In der Staffel 1 gelang ihr am Samstag der 2. Platz und damit der Einzug ins Halbfinale der Ostdeutschen Meisterschaft. Einen Tag später sicherte sich das Team von SSV-Trainer Andreas Häußler die Bronzemedaille.

**SVV Plauen – Chemnitz 5:5.** Das Auftaktspiel hatte es in sich. Wer verliert, war schon raus aus dem Medaillenrennen. Den besseren Start erwischten die Chemnitzer, die 3:1 vorn lagen. Dann kamen die Plauener auf und gingen im dritten Abschnitt erstmals in Führung. Anschließend gab es für den SVV zwei weitere gute Gelegenheiten, doch weder der Viertmeter, noch das Überzahlspiel wurden genutzt. Im Gegenzug erzielte Chemnitz den Ausgleich.

Was war das Unentschieden für die Vogtländer wert? Die Chemnitz unterlagen „nur“ 3:8 dem favorisierten Team aus Potsdam. So musste im Spiel gegen Potsdam die Entscheidung um den Einzug in die Finalrunde fallen.

**SVV Plauen – Potsdam 5:10.** Nach zwei Vierteln lag der SVV mit 1:6 zurück und für ein Weiterkommen sah es ganz schlecht aus. Doch ein starker 3. Durchgang (2:0) für Plauen weckte Hoffnung. Potsdam zog auf 10:4 davon, Plauen wäre aus dem Rennen, doch Hänel erlöste mit einem Drehschuss den SVV.

Im Spiel um Platz 3 wurde die Mannschaft aus Berlin-Neukölln von den Plauener mit 8:6 bezwungen und somit die Bronzemedaille gesichert.

**SVV Plauen:** Koß, Lauterbach, Gasner, Uhlig, Musil, Winkler, Friedrich, Bräunel, Hänel, Künzel, Kaminke, Winter, Schneider. (rfi)

## Wasserball Jugend D und E

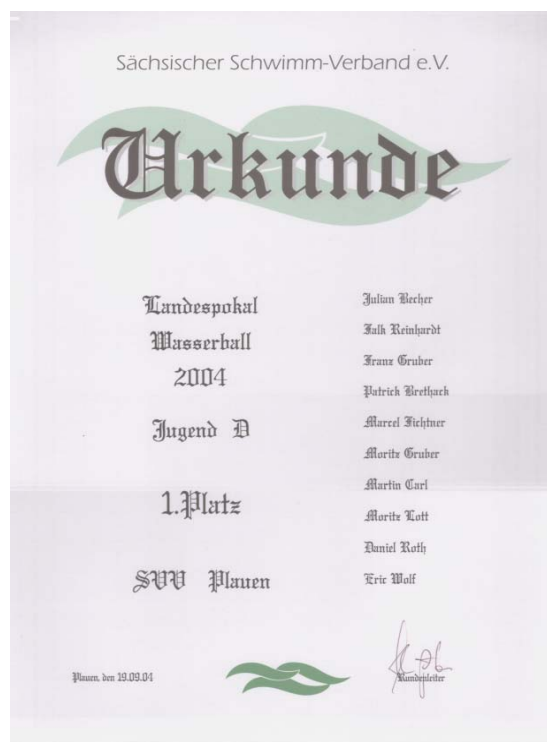
(12 Jahre bzw. 10 Jahre und jünger)

Die D-Jugend Wasserballer erkämpften sich in der heimischen Schwimmhalle unerwartet den Landespokal 2004. Am Sieg waren beteiligt:

Julian Becher;  
Falk Reinhardt  
Franz Gruber;  
Patrick Brethack;  
Marcel Fichtner;  
Moritz Gruber;  
Martin Carl;  
Moritz Lott;  
Daniel Roth;  
Eric Wolf

**Herzlichen Glückwunsch!**

Der Kampf um die Bezirksmeisterschaft beginnt erst am 6.11.04 in Chemnitz.



Die Bezirksmeisterschaften der E-Jugend wird in diesem Jahr zum Erstenmal ausgetragen. Die völlig neu geschaffene Mannschaft erzielte in ihren ersten beiden Spielen zwei Siege. Gegen SV Fortuna Auerbach wurde 24:1 und gegen den Schwimm- und Wasserballverein „Vogtland“ Plauen (SWV) 9:2 gewonnen.

**Weiter so!**

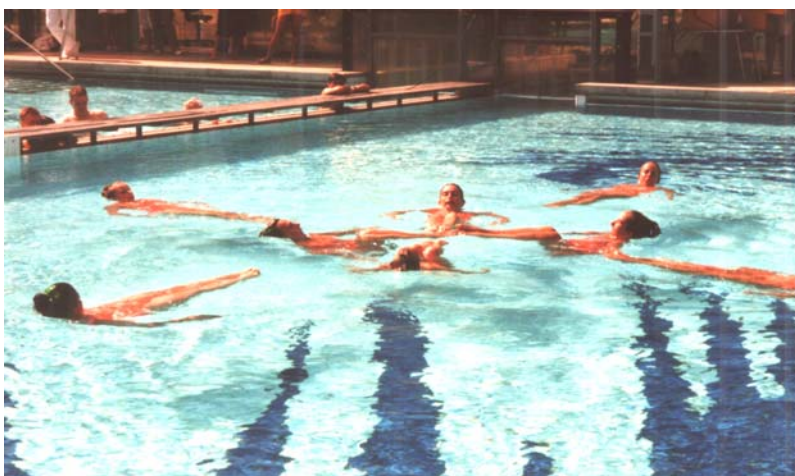


von links stehend: Jonathan Lang; Eric Schilbach; Tobias Gringmuth; Morris Mohrenz; Maik Bielefeld;  
kniend: Franz Gruber; Patrick Valtin; Moritz Lott; Tim Mergner; Felix Ballin



## 2.3 Synchronschwimmen

Mit Beginn der Hallensaison bemühen wir uns um ein effektives und regelmäßiges Training. Leider haben wir zu wenige Schwimmerinnen. Nach dem Schulabschluss verlassen jedes Jahr die Absolventen Plauen zu auswärtiger Ausbildung oder Studium. Deshalb bemühen wir uns, besonders über unsere Verbindung zu den Schulen, intensiv um Nachwuchs. Der Erfolg ist noch nicht ausreichend. Nun hoffen wir, dass nach Schließung des alten Stadtbades kein weiterer Verlust an Schwimmerinnen durch veränderte Trainingszeiten eintritt. Das Training selbst wird intensiver und effektiver gestaltet. Dazu trägt insbesondere die wiederaufgenommene Tätigkeit von *Katrin Hofmann* (eine, zu Zeiten der BSG Motor Plauen, sehr erfolgreiche Trainerin für Synchronschwimmen) bei.



Die Vorbereitung von Auftritten und das Training der vorzuführenden Reigen leitet weiterhin *Mandy Löffler*. Die drei Sportfreundinnen *Antje Neef*, *Jessica Neef* und *Nicole Brückner* nahmen an einem Sport-Assistenten-Lehrgang teil. Das Übungsleiterteam wird von *Ulla Köhler* unterstützt, die mit einzelnen Schwimmerinnen ein spezielles Figurentraining durchführt.

Zu folgenden Veranstaltungen sind wir in der Sommersaison 2004 aufgetreten:

Badfest im Waldbad Brunn; Strenquell-Cup im Freibad Preißelpöhl und Wasserrutschmeisterschaft im Waldbad Rebesgrün. Dazu kommt ein Auftritt zum Badfest in der Halle von Bad Brambach. *Im November sind zwei Auftritte im Hofer Bad vereinbart.*

Peter Keßler

## 3. Andere Abteilungen / Gruppen

### **Hallenfußball**

Wir sind Freizeitfußballer im Alter zwischen 18 und 50 Jahren. Trainiert wird jeden Donnerstag von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr in der Turnhalle der Kemmlerschule.

Ab und zu spielen wir bei Freizeitturnieren mit. Sonst hat der Spaß am Fußball den Vorrang.

Gerne begrüßen wir Gäste zum Training, vielleicht bleibt der eine oder andere dabei. Wir würden uns freuen.

Michael Winzer

### **Volleyball**

Unter der Verantwortlichkeit des Ressort Freizeit-, Breiten-, Senioren- und Gesundheitssport treffen sich regelmäßig montags von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr, in der Turnhalle der Friedenschule, 10 – 15 Freizeitsportler zu zwei Übungseinheiten. In dieser Zeit werden 5 – 6 Sätze Volleyball gespielt. Dabei steht die Freude am Spiel im Vordergrund. Es findet kein Wettkampfbetrieb statt.

Beate Schröter

## Kegeln

## *Erfolgreiche Arbeitsgemeinschaft Kegeln*

Die Abteilung Kegeln bekam in den letzten Jahren zu spüren, dass kaum neue Kinder und Jugendliche für den Kegelsport gewonnen werden konnten. Deshalb entschloss sich die Abteilungsleitung, eine neue Variante der Nachwuchsgewinnung auszuprobieren. Sportfreund Schindler nahm Kontakt zum Schulleiter des Lessing-Gymnasiums in Plauen auf und unterbreitete das Angebot, eine Arbeitsgemeinschaft Kegeln ins Leben zu rufen. Dabei wollen wir als Abteilung Kegeln 11- bis 13-jährigen Kindern die Möglichkeit bieten, den Kegelsport kennen zu lernen, ohne dass sofort Kosten für die Teilnehmer entstehen.

Nach der Unterzeichnung einer entsprechenden Vereinbarung fand im September 2003 erstmals die AG Kegeln in den ‚Wettiner Stuben‘ statt. Das Interesse am Kegelsport konnte geweckt werden, da teilweise bis zu 12 Kinder die Gelegenheit zum Kegeln nutzten. Seitdem wird immer freitags (außer an Ferien- oder Feiertagen) von 15.00 bis 16:30 Uhr die Arbeitsgemeinschaft Kegeln durchgeführt.

Mittlerweile überzeugten wir 6 Talente, den Kegelsport zum aktiven Lebensinhalt werden zu lassen, und konnten Sie als Mitglieder in unsere Abteilung aufnehmen. Mit Beginn der Wettkampfsaison 2004/2005 starten diese Kinder als Mannschaft ‚SVV Plauen Jugend B‘ in der Kreisliga Jugend Staffel 1 des SKV Plauen. Diesem neu formierten Team wäre beinahe am ersten Spieltag eine Sensation geglückt, denn die gesamte Mannschaft wuchs über sich hinaus und jeder Sportfreund erzielte persönliche Bestleistungen. Gegen die wesentlich erfahreneren Sportler aus Elsterberg wurde nur knapp mit 8 Holz verloren. Wir freuen uns darüber, dass das Experiment gelungen ist, und werden auch in Zukunft die Jugendarbeit verstärkt fortsetzen.



SVV Plauen Jugend B Saison 2004/2005

v. l.: Paul Schubert, Ron Schindler, Ludwig Ehrhardt, Tom Schulz, William Remus  
(es fehlt Gina Ionescu)

D.Schindler (Abteilungsleiter Kegeln)

---

## In eigener Sache!

Liebe Sportfreunde,

bitte unterstützt die redaktionelle Arbeit, indem Ihr der Geschäftsstelle mitteilt, was Ihr in der nächsten Ausgabe unseres Informationsblattes sehen wollt.

Telefon / Fax: 03741 135102;

E-Mail: [geschäftsstelle@svv-plauen.de](mailto:geschäftsstelle@svv-plauen.de)

Über eigene Beiträge und Bilder wären wir sehr dankbar.

Die nächste Ausgabe soll im Juni 2005 erscheinen.

Redaktionsschluß / Einsendeschluß für das nächste Heft ist der **15.05.2005**

Danke

## 4. Freizeit-, Breiten-, Senioren- und Gesundheitssport

### 7. Sternquell-Cup des Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen (3.7.04)

Der 7. Sternquell-Cup des Schwimm-Verein Vogtland Plauen wurde im Rahmen des 11. Badfestes im Freibad Preißelpöhl ausgetragen. Die Wettkämpfe fanden bei einer idealen Wassertemperatur von 26° C statt.



Ralf Bräunel, Präsident des SVV Plauen konnte bei wechselhaftem Wetter zum 7. Sternquell-Cup 79 Aktive aus acht Vereinen Sachsens begrüßen. Der SVV Plauen stellte mit 43 Sportlern die größte Mannschaft. Der SSV Aue-Schneeberg war mit 12 Schwimmern und der SV Zwickau 04 mit 8 Aktiven vertreten.

Vor Beginn der Wettkämpfe überreichte Präsidiumsmitglied Beate Schröter (auch für Senioren-/Mastersport zuständig) den drei ältesten Teilnehmern, die über 70 Jahre waren, ein Geschenk..



v li.:  
Marianne Zaumseil  
(SVV Plauen);  
Ursula Schumann  
(SV Zwickau 04);  
Heinz Langer  
(SV Zwickau 04)

Nach spannenden Wettkämpfen konnte die Veranstaltung als gelungen eingeschätzt werden. Traditionsgemäß erhielt jeder Teilnehmer ein attraktives Sternquell-Bierglas und eine Flasche Sternquell-Bier überreicht. Der Abend wurde im Bierzelt mit einem Sportlerball beendet.

## Gesundheitssport



Die **Aqua-Fitness-Kurse** der Sportfreundinnen

**Beate Schröter** und **Sabine Krebs**

wurden mit dem Qualitätssiegel

*„Sport pro Gesundheit“  
des Deutschen Sportbundes*

ausgezeichnet.

**Herzlichen  
Glückwunsch!**

## Wasserfußball

Jeden Freitag Abend finden spannende Wasser-Fußballspiele im Nichtschwimmerbecken in der Schwimmhalle Hainstraße statt. Alle Spieler waren ehemalige Wasserballspieler bei Motor Plauen. Diese nichtolympische Sportart wird seit Anfang der 60iger Jahre durchgeführt.



von links:

Peter Engler, Peter Schmitkowski, Rolf Saworski, Wolfgang Uebel, Heinrich Burkhardt, Johannes Weichold  
Es fehlen: Wilfried Weis, Lutz Reimelt, Karl-Heinz-Krauß, Michael Günzel

## 5. Allgemeines / Vorschau

---

### Auszeichnung

**DSV-Ehren-Plakette in Gold für Günter Weis**

Günter Weis hat sich durch Sach- und Fachkunde sowie Einsatzbereitschaft für den DSV verdient gemacht.

Im Ehrenamt ist er als Mitglied der DSV-Kommission für Sportstätten und Umwelt seit vielen Jahren tätig; ebenso als Bäderbaureferent im Sächsischen Schwimm-Verband und als DSV-Sachkundiger im Vorstand der IAB „Internationale Akademie für Bäder-, Sport- und Freizeitbauten in Deutschland e.V.“

Beim IAB-Kongress Leipzig am 12. Mai 2004 wurden Plakette und Urkunde vom Vorsitzenden der Kommission Sportstätten und Umwelt, Gustav Keinemann überreicht.

*Gustav Keinemann*



li.: Günter Weis, re.: Gustav Keinemann

***Gratulation !***

### Weihnachtsfeier



Liebe Sportsfreunde und Eltern,

auch in diesem Jahr findet eine Weihnachtsfeier

**(03.12.2004, 16.00 Uhr)** in der Schwimmhalle Hainstraße

statt. Für die Realisierung (ob organisatorisch oder materiell) benötigen wir noch Helfer.

Bitte meldet Eure Bereitschaft bei den Trainern oder telefonisch in der Geschäftsstelle (135102).

***Danke!***

### Abschlußveranstaltung im Stadtbad Hofer Straße

Die Stadtverwaltung organisiert am **30.12.04 ab 17 Uhr**, anlässlich der Schließung der Schwimmhalle (wegen Umbau), eine Veranstaltung. Dazu sind alle „Nutzer“ recht herzlich eingeladen. Für Abwechslung wird gesorgt (Synchronschwimmen, Wasserball-einlagen usw.). Es ist die letzte Gelegenheit, die Schwimmhalle in ihrer jetzigen Beschaffenheit zu nutzen.

***Liebe Mitglieder, macht recht regen Gebrauch davon!***

## Geburtstage (zweites Halbjahr)

Gertraut Rank	85 Jahre
Annelies Oettel	70 Jahre
Hans Krüger	69 Jahre
Günter Frotscher	69 Jahre
Günter Weis	68 Jahre
Hans-Joachim Michel	60 Jahre
Dieter Nitzschke	60 Jahre



*Herzlichen Glückwunsch!*

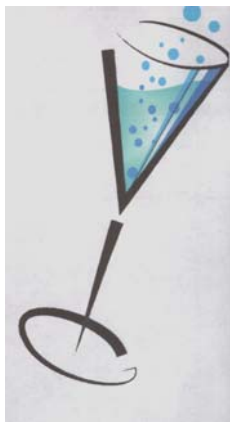
## Vorschau

Termin	Maßnahme	Ort	Fachgebiet
28.11.04	Mehrländerkampf 4./5. Klasse	Berlin	Schwimmen
<b>28.11.04</b>	<b>Bezirksmeisterschaften Wasserball Jugend D</b>	<b>Plauen</b>	<b>Wasserball</b>
04.12.04	Oberliga offene Klasse Herren (I)	Leipzig	Wasserball
04.12.04	Bezirksmeisterschaften Wasserball Jugend B	Auerbach	Wasserball
04./05.12.04	Schwimmfest unter'm Tannenbaum (Jg.96-92)	Leipzig	Schwimmen
04./05.12.04	21. Internat. Nikolausschwimmen (Jg. 91 u. älter)	Steyr	Schwimmen
11./12.12.04	10. Int. Erzgebirgsschwimmcup (Jg. 96 u. älter)	Marienberg	Schwimmen
12.12.04	Bezirksliga Herren II	Rehau	Wasserball
<b>12.12.04</b>	<b>Bezirksmeisterschaften Wasserball Jugend C</b>	<b>Plauen</b>	<b>Wasserball</b>
17.-19.12.04	14.Dresd. Christstollen-Schwimmfest (Jg.93u.älter)	Dresden	Schwimmen
17.-19.12.04	Wasserball-Camp Grünheide	Grünheide	Wasserball
15.01.2005	Oberliga offene Klasse Herren (I)	Chemnitz	Wasserball
15./16.01.05	51. Alte Meister Schwimmen	Berlin	FBSG

Änderungen sind vorbehalten!

Die Teilnehmer an den Wettkämpfen werden durch die Trainer bekanntgegeben!

**Allen Mitgliedern** unseres Schwimm-Vereins „Vogtland“ Plauen  
wünscht das Präsidium



*frohe und gesegnete Weihnachten* sowie einen  
*guten Rutsch ins Neue Jahr 2005.*

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen für die Zukunft  
Gesundheit und Wohlergehen sowie weiterhin viel Spaß und  
Erfolg in Ihrem sportlichen Engagement.

**Ihr Präsident**  
Ralf Bräunel

### **Impressum:**

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie Verbreitung durch Film, Funk und Fernsehen, durch fotomechanische Wiedergabe, Tonträger und Datenverarbeitungssysteme jeder Art, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

Herausgeber: Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen e. V. / L.-F.-Schönherr-Str. 32 / 08523 Plauen / Telefon u. Fax: 03741 / 135102  
Gesamtleitung: Ralf Bräunel  
Redaktion und Gestaltung: Gerd Zaumseil; Manfred Werler